



Guía N° 1 Análisis de extractos de Diario de viaje y cartas de Cristóbal Colón

Objetivo: Analizar e interpretar textos literarios de la conquista Latinoamericana, destacando la visión del colonizador y la forma en que describen al indígena colonizado.

Contenidos: Literatura de la conquista y sus representaciones.

Habilidades: Análisis e interpretación.

Instrucciones: Leer detenidamente los textos seleccionados, luego unificarse con su pareja para responder las preguntas dadas.

Términos claves de la literatura colonial:

- **Literatura del Descubrimiento y la conquista**

Se denomina literatura del descubrimiento y la conquista a los primeros textos escritos que tenían como tema central la información sobre el descubrimiento de los nuevos territorios; estos escritos se hicieron a modo de diarios de viaje, crónicas de indias y bestiarios.

- **Contexto**

Los españoles que llegaron a América desconocían por completo las culturas precolombinas. Con numerosas exploraciones se desarrolló la conquista (Siglo XVI) a través de la cual, se les impulsó a los aborígenes, una cultura ajena, en la mayoría de los casos con violencia y crueldad.

- **Géneros Literarios**
- **Bestiarios**

Eran textos donde los conquistadores hacían descripciones fantásticas de seres de la naturaleza, junto a imágenes e ilustraciones.

- **Diarios de viajes**

Era frecuente que se realizaran diarios de viajes, ya que era necesario narrar de forma detallada las diferentes aventuras halladas en los lugares descubiertos.

- **Crónicas de Indias**

Eran documentos que contenían de forma detallada los principales hechos de la conquista, en ellas se resaltaban con detalles.

I. **Lee el siguiente fragmento del Diario de abordo y primeras cartas sobre el descubrimiento escrito por Cristóbal Colón.**

Sábado, 13 de octubre

“Luego que amaneció vinieron a la playa muchos de estos hombres, todos **mancebos**, como dicho tengo, y todos de buena estatura, gente muy hermosa: los cabellos no crespos, salvo corredios y gruesos, como sedas de caballo, y todos de la frente y cabeza muy ancha más que otra generación que hasta aquí haya visto, y los ojos muy hermosos y no pequeños, y ellos ninguno **prieto**, salvo de la color de los canarios, ni se debe esperar otra cosa, pues está Este Oeste con la isla de Hierro, en Canaria, bajo una línea. Las piernas muy derechas, todos a una mano, y no **barriga**, salvo muy bien hecha. [...] Y yo estaba atento y trabajaba de saber si había oro, y vi que algunos de ellos traían un **pedazuelo** colgado en un agujero que tienen a la nariz, y por señas pude entender que yendo al Sur o volviendo la isla por el Sur, que estaba allí un rey que tenía grandes vasos de ello, y tenía muy mucho. [...] Esto defendiera y no dejara tomar a nadie, salvo que yo lo mandara tomar todo para Vuestras Altezas si hubiera en cantidad. Aquí nace en esta isla, más por el poco tiempo no pude dar así del todo fe. Y también aquí nace el oro que traen colgado a la nariz; más, por no perder tiempo quiero ir a ver si puedo topar a la isla de Cipango. Ahora, como fue noche, todos se fueron a tierra con sus **almadías**.” (Colón, s.f)



1. ¿A quién era dirigido el diario de Colón? y ¿por qué?
 2. ¿Cuál crees que es el propósito que cumple este diario?
 3. En este fragmento se presenta una clara visión de las intenciones del conquistador español y de los indios que habitaban estas tierras. Escribe con tus palabras el retrato de cada uno.
 4. ¿Cuál crees que fue la idea que se llevaron los indígenas cuando llegaron los españoles? ¿Por qué crees que se mostraron mancebos?
- II. Analiza los siguientes fragmentos de Diario de abordo y primeras cartas sobre el descubrimiento de Cristóbal Colón y La soledad de América Latina de Gabriel García Márquez. Luego responde las preguntas.**

Martes, 16 de octubre (Diario de abordo y primeras cartas sobre el descubrimiento)

No les conozco secta ninguna, y creo que muy presto se tornarían cristianos, porque ellos son de muy buen entender. Aquí son los peces tan disformes de los nuestros que es maravilla. Hay algunos hechos como gallos, de las más finas colores del mundo, azules, amanlíos, colorados y de todas colores, y otros pintados de mil maneras; y las colores son tan finas que no hay hombre que no se maraville y no tome gran descanso a verlos. También hay ballenas. Bestias en tierra no vi ninguna de ninguna manera, salvo papagayos y lagartos. Un mozo me dijo que vio una grande culebra. Ovejas ni cabras ni otra ninguna bestia vi; aunque yo he estado aquí muy poco, que es medio día: mas si las hubiese no pudiera errar de ver alguna. El cerco de esta isla escribiré después que yo la hubiese rodeado.» (Colón, s.f.). Cristóbal Colón

La soledad de América Latina Antonio Pigafetta, un navegante florentino que acompañó a Magallanes en el primer viaje alrededor del mundo, escribió a su paso por nuestra América meridional una crónica rigurosa que sin embargo parece una aventura de la imaginación. Contó que había visto cerdos con el ombligo en el lomo, y unos pájaros sin patas cuyas hembras empollaban en las espaldas del macho, y otros como alcatraces sin lengua cuyos picos parecían una cuchara. Contó que había visto un engendro animal con cabeza y orejas de mula, cuerpo de camello, patas de ciervo y relincho de caballo. Contó que al primer nativo que encontraron en la Patagonia le pusieron enfrente un espejo, y que aquel gigante enardecido perdió el uso de la razón por el pavor de su propia imagen. Este libro breve y fascinante, en el cual ya se vislumbran los gérmenes de nuestras novelas de hoy, no es ni mucho menos el testimonio más asombroso de nuestra realidad de aquellos tiempos. Los Cronistas de Indias nos legaron otros incontables. El Dorado, nuestro país ilusorio tan codiciado, figuró en mapas numerosos durante largos años, cambiando de lugar y de forma según la fantasía de los cartógrafos (García Márquez, 1982).

5. De acuerdo a los textos anteriores qué tipo de animales abundaban en América y cuáles no existían.
6. ¿Por qué en las crónicas de la Conquista están los orígenes de las novelas?
7. ¿Cómo explicas que las crónicas de la Conquista relaten asuntos fantásticos?
8. ¿Qué relación encuentras entre los textos anteriores y las obras de Gabriel García Márquez?
9. Con base en los textos anteriores, realiza un bestiario, una lista de animales encontrados en América. Haz una breve descripción de cada uno, como si fuese la primera vez que los vieras.
10. Buscar el significado de las palabras destacadas en los textos anteriores, luego crear una oración con ellas.